



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Глобальный форум по безопасности
дорожного движения****Семьдесят шестая сессия**

Женева, 19–23 марта 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
семьдесят шестой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется 19 марта 2018 года
в 9 ч 30 мин, зал IX

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Конвенция о дорожном движении (1968 год):
 - a) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств;
 - b) водительские удостоверения;

* Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadsafety@unece.org). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

** Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по адресу www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=FmJLtd или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК (www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unece.org).

По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 75964). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.htm.



- c) автоматизированное вождение;
 - d) груз транспортных средств.
4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год):
Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.
 5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):
 - a) безопасный системный подход;
 - b) предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения;
 - c) предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС);
 - d) предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения.
 6. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах.
 7. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1.
 8. Программа работы и двухгодичная оценка, 2018–2019 годы.
 9. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1
 10. Прочие вопросы.
 11. Сроки проведения следующей сессии.
 12. Утверждение доклада о работе семьдесят шестой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Глобальному форуму по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/160

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Ввиду временных ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений, ни представления сообщений. Национальные делегации и международные организации получают возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые намечены на период до следующей сессии WP.1.

Секретариат проинформирует WP.1 о том, что он приступает к первоначальным этапам работы по обновлению Глоссария по статистике транспорта: www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/main/wp6/pdfdocs/glossen4.pdf.

Особое внимание следует обратить на определения телесных повреждений, которые в существующем варианте глоссария являются неточными (неофициальный документ № 1). WP.1, возможно, пожелает представить свои соображения по нынешним определениям телесных повреждений, а также по любым прочим определениям глоссария, имеющим отношение к безопасности дорожного движения.

Документация

Неофициальный документ № 1

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год)**а) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств**

На сессии в сентябре 2017 года WP.1 начал рассматривать документ ECE/TRANS/WP.1/2017/1, содержащий полный сводный текст соответствующих разделов Конвенции и включающий уже принятые и еще не принятые предложения по поправкам (подготовленные Италией, Францией и ассоциацией «Лазер-Европа»). Анализируя документ ECE/TRANS/WP.1/2017/1, WP.1 отметил несоответствия в переводе и форматировании. В связи с этим он просил секретариат в сотрудничестве с составителями документа пересмотреть его и представить исправленный вариант сводного документа в качестве документа ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1. WP.1 будет предложено рассмотреть этот документ на нынешней сессии.

WP.1, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, по-прежнему ли необходимо внесение поправок в приложение 5 с учетом недавних поправок к статьям 8 и 39 (приложение, ECE/TRANS/WP.1/145).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.3, ECE/TRANS/WP.1/2017/1 и ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/145

б) Водительские удостоверения

Секретариат проинформирует WP.1 о ходе подготовки официального перевода документа ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1 на арабский, испанский и китайский языки, а также о наличии брошюры о международных водительских удостоверениях (МВУ), основанной на документе ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.2, на веб-сайте WP.1 на русском и французском языках.

На предыдущей сессии секретариат кратко сообщил о результатах обсуждений по вопросу о МВУ, недавно проведенных неофициальной группой экспертов (Бельгия, Великобритания и Северная Ирландия, Канада, Люксембург, Российская Федерация, Франция, Международная автомобильная федерация и Международная организация по стандартизации). В сообщении был представлен список из шести вариантов, касающихся возможных будущих изменений в водительских удостоверениях. WP.1 предложил неофициальной группе экспертов по МВУ и другим заинтересованным сторонам подготовить при поддержке секретариата документ для содействия обсуждению этого вопроса на текущей сессии. WP.1 просил включить в этот документ справочные сведения, информацию о вариантах 1, 2 и 6, а также предварительный набор принципов для учета международных водительских удостоверений, выдаваемых Договаривающимися сторонами Конвенции о дорожном движении 1949 года.

В соответствии с этой просьбой эксперты от Бельгии, Люксембурга, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Международной автомобильной федерации и Международной организации по стандартизации подготовили документ ECE/TRANS/WP.1/2018/1. В данном документе, представленном на нынешней сессии в качестве справочного, содержатся запрошенные WP.1 сведения. На следующей сессии эксперты представят полный документ, основанный на документе ECE/TRANS/WP.1/2018/1 и включающий подробное сравнение различных вариантов, а также предложение по решению WP.1. Последнее не могло быть включено в документ для нынешней сессии, поскольку обсуждения в рамках неофициальной группы экспертов еще не состоялись (на момент подготовки настоящего доклада).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2018/1

с) Автоматизированное вождение**i) Высокоавтоматизированные транспортные средства**

На семьдесят пятой сессии WP.1 решил, что понятие «посторонние действия» следует проработать более подробно, в частности применительно к действиям, которые могут негативно отражаться на безопасности дорожного движения или представлять опасность для других участников движения, и в этой связи решил приступить к разработке свода рекомендаций в данной области. На своей специальной сессии (декабрь 2017 года) WP.1 решил рассмотреть этот пункт повестки дня в ходе текущей сессии. Для того чтобы начать обсуждение в рамках WP.1 Испания, Нидерланды, Соединенное Королевство, Франция и Япония представили документ ECE/TRANS/WP.1/2018/2 (прежний неофициальный документ № 4 (декабрь 2017 года)).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2018/2

ii) Ситуации, когда водитель управляет транспортным средством извне

На семьдесят пятой сессии WP.1 пришел к выводу о том, что функция дистанционной парковки не ставит под угрозу безопасность дорожного движения при парковочном маневрировании. В то же время WP.1 решил незамедлительно приступить к работе для решения проблемы управления транспортным средством водителем извне.

На своей специальной сессии (декабрь 2017 года) WP.1 решил обсудить этот пункт повестки дня в ходе текущей сессии. В качестве опорного документа для обсуждения на текущей сессии Нидерланды, Соединенное Королевство, Франция и Япония представили документ ECE/TRANS/WP.1/2018/3 (прежний неофициальный документ № 3 (декабрь 2017 года)). WP.1 будет предложено определить сферу охвата этой работы и начать с рассмотрения ситуаций, когда водитель управляет транспортным средством извне.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2018/3

iii) Полностью автоматизированные транспортные средства

На семьдесят пятой сессии WP.1 решил: i) подготовить документ, содержащий ряд основных рекомендаций, нацеленных на урегулирование самых насущных проблем эксплуатации высоко- и полностью автоматизированных транспортных средств в условиях дорожного движения; ii) выразить готовность продолжить разработку этого документа путем расширения его охвата; iii) на начальном этапе сосредоточить работу на таких элементах, как взаимодействие между полностью автоматизированными транспортными системами в условиях вождения и с другими участниками дорожного движения и взаимодействие полностью автоматизированных транспортных систем со своими пользователями.

С этой целью на специальной сессии WP.1 (декабрь 2017 года) Председатель WP.1 представил проект аннотированного плана (неофициальный документ № 2 (декабрь 2017 года)), а Германия, Испания, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония представили «Проект сводной резолюции по безопасному внедрению высоко- и полностью автоматизированных транспортных средств» (неофициальный документ № 5 (декабрь 2017 года)). После обсуждения WP.1 подготовил проект текста «Резолюции о внедрении высоко- и полностью автоматизированных транспортных средств в условиях дорожного движения» с опорой на неофициальные документы № 2 и 5

(декабрь 2017 года). Председатель и заместители Председателя WP.1 представят эту «Резолюцию» на текущей сессии для доработки и/или редактирования и возможного принятия (ECE/TRANS/WP.1/2018/4).

Председатель неофициальной группы экспертов по автоматизированному вождению, возможно, пожелает проинформировать WP.1 о недавних изменениях в работе этой неофициальной группы экспертов.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2018/4, неофициальный документ № 2

d) Груз транспортных средств

На предыдущей сессии документ ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.2 не был представлен, поэтому WP.1 решил рассмотреть этот пункт повестки дня на текущей сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.2

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Председателю Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам будет предложено представить обновленную информацию о достигнутом прогрессе и последних наработках группы. Секретариат проинформирует WP.1 о ходе разработки e-CoRSS (электронной версии Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года).

5. Сводная резолюция о безопасности дорожного движения CP.1

a) Безопасный системный подход

WP.1 продолжит обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2014/6/Rev.1, в котором содержатся предложения Швеции по поправкам для включения безопасного системного подхода в Сводную резолюцию о дорожном движении (CP.1). На предыдущей сессии WP.1 рассмотрел предложения по поправкам до конца части 2 и продолжит обсуждение на текущей сессии с части 3.

WP.1 рассмотрит также документ ECE/TRANS/WP.1/2018/5, подготовленный Испанией, Соединенными Штатами Америки и Швецией (роль санкций и другие меры принудительного характера), в котором объединены три варианта, изложенные в неофициальном документе № 6 (сентябрь 2017 года). WP.1 просил, чтобы текст пункта 2.4.1.3 был кратким, а любые дополнительные элементы были использованы в целях пересмотра пункта 2.4.2.2 CP.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/6/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2018/5, неофициальный документ № 6 (сентябрь 2017 года)

b) Предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя

На семьдесят пятой сессии WP.1 продолжил обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2017/2 с учетом более общего подхода к проблеме отвлечения внимания, представленного Швецией в неофициальном документе № 11 (сентябрь 2017 года). Рабочая группа решила, что в CP.1 следует включить информацию о контексте общей проблемы отвлечения внимания водителя. В этой связи Италия, Российская Федерация, Франция и Швеция выразили намерение подготовить документ ECE/TRANS/WP.1/2017/2/Rev.1, учитывающий такой подход. Однако, прежде чем вновь рассматривать этот документ, Швеция пожелала представить неофициальный документ № 3 в целях обеспечения консенсуса по тексту

документа ECE/TRANS/WP.1/2017/2/Rev.1 (который теперь будет представлен в сентябре 2018 года). WP.1 будет предложено обсудить неофициальный документ № 3 и принять решение относительно того, каким образом он может быть учтен в документе ECE/TRANS/WP.1/2017/2.

Документация

Неофициальный документ № 3

с) Предложения по поправкам, касающиеся принципов использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС)

На предыдущей сессии Председатель WP.1 сообщил о подготовке нового отдельного стратегического документа, который будет содержать рекомендации для развивающихся стран по улучшению дорожной безопасности уязвимых участников дорожного движения, включая пользователей МДТС. Ожидается, что этот новый стратегический документ будет представлен на текущей сессии (неофициальный документ № 4). WP.1 будет предложено рассмотреть его.

Документация

Неофициальный документ № 4

d) Предложения по поправкам, касающиеся уязвимых участников дорожного движения

На прошлой сессии WP.1 одобрил предложение ИРТЕ, поддержанное НАБДД и Председателем WP.1, организовать в конце 2017 года рабочее совещание в качестве одного из последующих мероприятий в связи с МДТС, с тем чтобы завершить оценку безопасности УУДД в Юго-Восточной Азии, причем не только в контексте МДТС, в рамках реализации касающихся транспорта целей устойчивого развития. Председателю WP.1 и ИРТЕ будет предложено сообщить на нынешней сессии о ходе работы в этой области.

6. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах

На предыдущей сессии секретариат проинформировал WP.1 о том, что он все еще ожидает официальных ответов от МСЖД и Европейского железнодорожного агентства, касающихся возможностей создания специальной рабочей группы по повышению безопасности на железнодорожных переездах. Секретариат не получил никаких ответов и предлагает снять этот вопрос с повестки дня.

7. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1

На прошлой сессии неофициальная группа экспертов (от Австрии, Италии и Японии) представила предложение по пересмотру круга ведения и правил процедуры WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.2). WP.1 рассмотрел этот документ, в частности правило 1 а-с, и просил продолжить пересмотр круга ведения с учетом высказанных замечаний. WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.3.

Секретариат проинформирует о «Рамочной программе ЕЭК ООН по взаимодействию с коммерческим сектором» (Исполком, неофициальный документ № 2017/40) и о «Предварительной проверке структур частного сектора, взаимодействующих с ЕЭК ООН» (Исполком, неофициальный документ № 2017/41).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.3, неофициальный документ № 2017/40, неофициальный документ № 2017/41

8. Программа работы и двухгодичная оценка, 2018–2019 годы

На предыдущей сессии WP.1 рассмотрел и (с некоторыми изменениями) одобрил свою программу работы на 2018–2019 годы, а также соответствующие параметры для проведения ее двухгодичной оценки (ECE/TRANS/WP.1/2017/5). Секретариат представит пересмотренный документ на текущей сессии исключительно для информации.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2017/5/Rev.1

9. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1

На предыдущей сессии WP.1 подготовил текст для передачи Комитету по внутреннему транспорту, в котором сформулированы положения, касающиеся возможного вклада WP.1 в дело повышения безопасности дорожного движения во всем мире. На нынешней сессии WP.1, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли и каким образом он может содействовать достижению ЦУР в области безопасности дорожного движения, в частности целей 3.6 и 11.2.

10. Прочие вопросы

WP.1, возможно, пожелает обсудить другие вопросы.

11. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию WP.1 планируется провести 18–21 сентября 2018 года в Женеве.

12. Утверждение доклада о работе семьдесят шестой сессии

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей семьдесят шестой сессии.
